

*La Parole parlée*

**JESUS-CHRIST EST LE MEME HIER,  
AUJOURD'HUI, ET ÉTERNELLEMENT**

Jesus Christ The Same Yesterday, And Today,  
And Forever

TALLAHASSEE, FLORIDA, USA  
12 Fevrier 1953, soir

William Marrion Branham



# JESUS-CHRIST EST LE MEME HIER, AUJOURD'HUI, ET ÉTERNELLEMENT

Tallahassee, Florida, Usa

12 Fevrier 1953, soir

1. Merci, Frère Baxter. Bonsoir, mes amis. Je suis très heureux d'être ici ce soir afin de servir au Nom de notre Seigneur Jésus. Nous sommes quelque peu désolé d'être en retard à notre première soirée. Un vieux dicton anglais dit qu'un - un mauvais départ engendre une bonne fin. Nous espérons qu'il en sera ainsi dans le cas présent.

Maintenant, je suis venu ici pour prier pour les malades, les nécessiteux de cette ville et de ses environs. Je suis venu le faire au Nom de notre Seigneur Jésus. Je ne suis pas venu le faire par ma force, ou en mon nom, ou par mon talent, car je n'en ai aucun. Je viens tout simplement en Son Nom, comme Son serviteur, pour servir les gens. Et je crois que notre séjour parmi vous ici sera une bénédiction pour vous et aussi une bénédiction pour nous. Je vais prier pour vous pendant que vous priez pour moi, afin que tous ensemble nous soyons des ouvriers de Dieu dans Sa vigne.

C'est ma première fois de venir dans cette partie du pays, et dans cette contrée de la Floride. J'ai toujours désiré venir à Tallahassee.

2. Aujourd'hui, dans la rue..., après que l'organisateur, ma femme et moi avions pris un petit repas, nous sommes sortis et ils...une fillette est venue à ma rencontre, et elle me faisait signe de la main à travers la fenêtre. Elle a dit : " Ne me reconnaissez-vous pas, Frère Branham? "

J'ai dit : " Je ne pense pas, ma chérie. " Ces deux beaux petits yeux bleus me regardaient, elle avait environ six ou sept ans...Et quand elle a dit qui elle était, c'était une fillette des environs de votre ville, quelque part ici. Elle avait un œil qui ne voyait plus de suite d'un accident. Et le médecin lui avait dit qu'il n'y avait plus d'espoir pour qu'elle voie de nouveau de cet œil. Mes amis, son père, un homme de foi, a dit : " Oh ! si. Il y a de l'espoir." Et il a enveloppé l'enfant dans une couverture et a couru à Jeffersonville. Je venais juste de quitter mon église ce soir-là, et il est arrivé en retard, probablement à cette heure-ci dans la soirée, après avoir effectué tout le trajet sans arrêt, sauf pour s'approvisionner en carburant. Et il...Je me trouvais dans la cour, et j'ai prié pour elle, pour la fillette. Et, aujourd'hui, elle ne peut pas me dire exactement de quel œil il s'agissait. Les deux étaient si parfaits, car le Seigneur l'avait guérie.

3. Elle m'a offert un petit cadeau. C'était une petite enveloppe. Comme je parlais à l'enfant, je n'ai pas tellement fait cas de cela. J'ai mis cela dans ma poche. Quand je suis arrivé à la maison, c'était une carte de la Saint-Valentin. [Fête des amoureux, célébrée le 14 février - N.D.T.] Je me suis dit : "Que c'est mignon ! "

Une fillette, avec un petit poème des plus beaux, et je... Si elle est dans l'auditoire ce soir, je te remercie sincèrement, ma chérie, et cela signifie beaucoup pour moi de le savoir. Et c'est quelque chose en rapport avec l'amitié. Je suis si heureux de savoir que Jésus lui a redonné la vue après que le nerf optique s'était sectionné. Mais cela s'est reconstitué en repoussant, et Dieu, le Grand Guérisseur, l'a rétablie. Je crois qu'Il a récompensé ce papa pour sa foi et cette fillette pour sa foi. Et je crois qu'à la fin de ces réunions, il y aura beaucoup de témoignages semblables pour la gloire de notre Seigneur Jésus.

4. Eh bien, amis chrétiens, souvent les journaux, les articles, les magazines et consort me désignent bien des fois comme un guérisseur divin. Eh bien, c'est - c'est une erreur. Je ne suis pas un guérisseur divin. Je suis votre frère, co-ouvrier avec ces ministres ici présents, dans le Royaume de Dieu ; je prie simplement pour les malades. Je ne guéris personne.

Et personne d'autre, selon mon humble opinion sur les Écritures, ne peut vous guérir. Votre guérison a déjà été acquise au Calvaire, quand Jésus est mort, exactement comme il en a été de votre salut. Et, voyez-vous, vous n'avez pas été sauvé l'année passée ou il y a dix ans ; vous avez été sauvé il y a mille neuf cents ans, mais vous avez accepté cela l'année passée ou il y a dix ans. Voyez-vous? Et vous avez été guéri il y a mille neuf cents ans. Et la seule chose que chacun de nous peut faire, c'est de vous montrer ce que Jésus a fait pour vous. Voyez-vous?

5. Un ministre, votre pasteur, peut lire cela ici dans les Écritures. Si vous croyez cela, voilà tout ce qu'il faut. L'essentiel, c'est votre foi personnelle dans Ses mérites à Lui pour le salut de votre âme ou la guérison de votre corps. Le prophète a dit : " Il a été blessé pour nos péchés ; par Ses meurtrissures nous avons été guéris. "

Et maintenant, " la foi vient de ce qu'on entend, et ce qu'on entend vient de la Parole de Dieu ". Vous devez premièrement entendre. Et là d'où cela vient, la source d'où cela vient, alors vous fondez votre foi là-dessus, et cela...selon votre foi, alors la chose vous est accordée.

Et ainsi, cela a été l'ordre de l'Eglise pendant de très nombreuses années. Pendant mille neuf cents ans, cette bénédiction a été enseignée dans toutes les églises chrétiennes : la prière pour les malades. L'Eglise apostolique primitive priait pour les malades. Et tout au long des âges jusque dans l'âge des ténèbres, on priait pour les malades. Pendant la réforme, avec Luther, on priait pour les malades. Du temps de Wesley, on priait pour les malades. Du temps de Calvin, Knox, Moody, Sankey et tout du long, on priait pour les malades.

6. A mon humble avis, nous vivons dans un temps qui est proche de la fin. Ou, permettez-moi de rendre cela d'une manière un peu plus personnelle, en disant : Nous vivons au temps de la fin. Et si...Je crois que c'est le temps de la restauration de l'Eglise que Dieu avait promis d'envoyer dans les derniers jours. Et je crois que ceci est le jour où la Parole a été tellement prêchée, le temps devenant si sombre et si mauvais que, conformément à la Parole de Dieu, Il devait restaurer

tout ce que le hasil avait dévoré, tout ce que le gazam avait dévoré; cela sera restauré de nouveau. Et ceci est le jour de la restauration des dons spirituels qui avaient été donnés à l'Eglise.

Or, là-dedans, nous trouvons certainement des faussetés. Satan est - est rusé, et il œuvre jour et nuit dans les enfants de la rébellion. Il peut faire de l'imitation, mais un véritable Esprit de Dieu donnera toujours honneur et gloire au Seigneur Jésus-Christ.

Et maintenant, à ce sujet, vous êtes... J'ai été commissionné pour prier pour les malades. Vous avez vu cela dans les magazines et dans les articles, à travers le monde. De là, un réveil sur la guérison divine a commencé partout dans le monde. Nous en sommes reconnaissants. Et je prie que cela puisse continuer et que Dieu soit béni jusqu'à ce que Jésus vienne.

7. Maintenant, je voudrais lire les Écritures dans la Bible. Je crois qu'aucun service n'est complet sans la lecture de Sa Parole. Mes paroles sont les paroles d'un homme ; elles vont faillir. Mais les Paroles de Dieu ne failliront jamais. Ainsi donc, Saint Jean, chapitre 4 - 4, à partir du verset 14. Lisons ici qui était cet Homme de Jésus. C'est Lui qui parle donc. Il a un entretien au puits avec une femme, une pécheresse. Leur conversation porte sur l'eau.

*Mais celui qui boira de l'eau que je lui donnerai n'aura jamais soif, et l'eau que je lui donnerai deviendra en lui... des sources d'eau qui jailliront jusque dans la vie éternelle.*

*La femme lui dit : Seigneur, donne-moi de cette eau, afin que je n'aie plus soif, et que je ne vienne plus puiser ici. Va, lui dit Jésus, appelle ton mari, et viens ici.*

*La femme lui répondit : Je n'ai point de mari. Jésus lui dit : Tu as eu raison de dire : Je n'ai point de mari.*

*Car toi qui - tu as eu cinq maris, et celui que tu as maintenant n'est pas ton mari. ... tu as dit vrai.*

*Seigneur, lui dit la femme, je vois que tu es prophète.*

Dans Hébreux 13.8, il est écrit :

*Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui, et éternellement.*

8. Jésus a dit : " Encore un peu de temps, et le monde ne Me verra plus. Mais vous, vous Me verrez. " Et vous, c'est Son Église, vous. L'incroyant ne Le voit jamais. C'est le croyant qui Le voit. " Encore un peu de temps, et le monde ne Me verra plus. Mais vous, vous Me verrez, car Je serai avec vous, même en vous, jusqu'à la fin du monde. " Est-ce juste? Alors, Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Et si nous voyons ce qu'Il a fait hier, aujourd'hui Il fera la même chose, Il le fera toujours. Est-ce vrai?

Eh bien, Il savait... Il ne prétendait pas être un Guérisseur. Savez-vous cela? Jésus n'a jamais prétendu guérir quelqu'un. Il disait: "Ce n'est pas Moi. C'est

Mon Père qui demeure en Moi, c'est Lui qui fait les œuvres." Voyez-vous? Il n'a jamais prétendu être un Guérisseur divin.

9. Et dans Saint Jean 5. 19, quand Il passa près de la piscine de Béthesda, là était couché un grand nombre d'estropiés, de malades, et Il passa à travers cette foule de gens et guérit un homme quelque part là, qui était couché sur un grabat, ce que nous appellerions aujourd'hui un petit grabat, posé par terre, peut-être quelque chose comme ce sur quoi cette dame est couchée, sur les genoux de la femme. Il - Il - Il les a guéris, ou plutôt, Il l'a guéri.

Maintenant ce qui est étrange, c'est qu'Il est passé à côté de ces gens parmi lesquels étaient des estropiés, des boiteux, des aveugles, des paralytiques, et s'est dirigé droit vers cet homme qui était sur le grabat, l'a guéri, puis s'en est allé. Et voyez la question. Quand Jésus a dit qu'Il savait, Jésus savait que cet homme était couché là, qu'il était dans cet état depuis longtemps. En effet, il avait cette maladie, peut-être la maladie des reins, le diabète, la tuberculose. C'était une maladie chronique, car il en souffrait depuis 38 ans. Et quelque chose de grave, comme le cancer ou une maladie de ce genre l'aurait tué sans délai. Ainsi, il s'agissait - il s'agissait de quelque chose qui était - avait duré des années. Et quand Il est allé là et l'a guéri, eh bien, Il s'en est allé et a laissé toute cette multitude d'estropiés, d'aveugles, de boiteux et de paralytiques.

10. Pouvez-vous vous représenter aujourd'hui quelque chose comme cela? Juste quand Il l'a fait, alors les gens ont dit: "Pourquoi n'a-t-Il pas guéri celui-là? Qu'Il guérisse celui-là, et nous croirons cela." Voyez-vous? "Descends de la croix et nous croirons en Toi "; Ils lui ont couvert le visage avec un chiffon, puis L'ont frappé à la tête, en disant: "Eh bien, si Tu es un prophète, dis-nous qui T'a frappé, et nous croirons en Toi." Mais Il n'a jamais ouvert Sa bouche. Il n'a pas fait le bouffon pour les gens. Il faisait la volonté de Dieu. C'est ce que nous faisons.

Alors on Lui posa la question, le verset 19 et le verset 20, les versets 19 et 20 du chapitre 5. Lisez tout le chapitre quand vous rentrerez chez vous. Il a dit: "En vérité, en vérité, Je vous le dis, le Fils ne peut rien faire de Lui-même, Il ne fait que ce qu'Il voit faire au Père, et tout ce que le Père fait, Il le montre au Fils. Et Il vous montrera des choses plus grandes que la guérison de ce diabétique (peu importe le cas) afin que vous soyez dans l'étonnement." Est-ce vrai? Hein Il a dit qu'Il ne faisait rien de Lui-même, Il ne faisait que ce que le Père Lui montrait. "Le Père agit jusqu'à présent, Moi aussi J'agis. " Voyez-vous? En d'autres termes, Il ne s'est jamais glorifié. Il a dit: "Je ne fais que ce que Le Père Me montre. Il Me montre la chose à faire et Je ne fais rien du tout avant qu'Il ne me le montre premièrement. Mais ce qu'Il me montre, c'est ce que Je fais."

11. Or, s'Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement, Sa manifestation aussi est la même. Prions.

Notre Père céleste, nous sommes rassemblés ici ce soir au Nom de Ton Fils bien-aimé Jésus, dans aucun autre but que celui de Te glorifier. Maintenant, je demande que Ta miséricorde soit accordée à chacun de nous. Nous Te remercions

pour Lui qui a été si aimable en venant sur la terre et en se souvenant de nous, de pauvres Gentils étrangers, exclus, sans espérance, sans miséricorde dans ce monde, morts dans le péché et dans les offenses, sans Dieu, sans Christ, allant dans une tombe de pécheur, dans l'enfer du diable. Et Christ est venu et a pris notre place, Il a revêtu la forme d'un homme et a été blessé pour nos péchés et brisé pour nos iniquités, le châtement qui Lui donne la paix est tombé - qui nous donne la paix est tombé sur Lui. Et par Ses meurtrissures nous sommes guéris.

Il a donné aux gens la commission d'aller par tout le monde et de prêcher cet Évangile de liberté, de délivrance. Sur les Gentils qui étaient assis dans les ténèbres, une grande Lumière a jailli. Combien nous Te remercions de ce que l'Évangile continue à avancer. Et nous savons que les Paroles qu'Il a prononcées sont envoyées dans le monde entier. Et Il a dit qu'aussitôt que ce serait prêché au monde entier, alors viendrait la fin. Et l'Évangile continue à être prêché, ce qui montre qu'Il n'est pas encore allé jusqu'aux extrémités de la terre. Nous Te remercions pour le privilège que nous avons de représenter cette Personne aimable.

12. Ô Dieu, je Te prie ce soir, particulièrement au début de cette réunion, de bénir ces hommes qui nous ont permis d'avoir l'auditorium de cette école ce soir ; car la tente a été mise en pièces. Bénis cette école, Seigneur. Qu'elle prospère. Nous Te remercions pour ceux qui ont un cœur ouvert à l'Évangile. Nous Te remercions pour les ministres qui ont fermé leurs églises ce soir et qui ont renvoyé leurs audiences. Nous Te sommes reconnaissants, Père, pour toutes ces choses. Maintenant, récompense-les. Accorde-le, Seigneur.

Et, à présent, alors que je me tiens ici ce soir, parlant, disant que Tu es le même Aimable Jésus, qui oeuvre dans Ton Église aujourd'hui, que cette église reçoive ce soir la même chose que reçurent autrefois les disciples qui revenaient d'Emmaüs. Il y a quelque chose que Tu as fait là à Emmaüs, Tu as juste brisé ce pain, et ils ne T'avaient pas reconnu après que Tu avais marché avec eux toute la journée. Mais juste à la fin de la journée, Tu as brisé le pain, et par la manière dont Tu l'as fait, ils ont reconnu que c'était Toi.

13. Maintenant, Seigneur, il y a peut-être, assis ici ce soir, beaucoup de chrétiens malades; mais nous Te prions de faire quelque chose ici ce soir pour nous, juste comme Tu l'avais fait quand Tu marchais sur la terre dans un corps de chair, Emmanuel. Puisses-Tu faire quelque chose ce soir de la même manière, Seigneur, qui fera que les gens reconnaissent que Tu es ici. Maintenant, Père, je m'abandonne à Toi. Et je Te confie l'Église, je Te les confie, afin que Tu puisses circoncire mes lèvres, mon cœur pour Ton service. Circoncis aussi les oreilles et les yeux des gens, afin qu'ils soient en mesure de faire tomber les écailles pour qu'ils voient et entendent. Et quand nous quitterons tous ce soir pour retourner dans nos maisons respectives, puissions-nous dire comme ceux qui revenaient d'Emmaüs: "Nos cœurs ne brûlaient-ils pas au-dedans de nous du fait qu'Il marchait avec nous ce soir, qu'Il nous parlait?" Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Car nous le demandons en Son Nom et pour Sa gloire. Amen.

14. Vous suivez? Oh! qu'il est gentil. C'est une habitude dans nos réunions, d'essayer de faire tout ce que nous pouvons pour les nécessiteux. Et je crois que Dieu vous bénira tous ce soir par ces faibles efforts que nous fournissons, pendant que nous essayerons de prier pour les malades et les nécessiteux.

A présent, nous allons faire venir les gens sur l'estrade au fur et à mesure que nous pourrons les aligner, en les faisant venir un à un. Comme je vous l'ai dit auparavant, je ne serai pas en mesure de guérir qui que ce soit, car je n'ai rien par quoi guérir. Mais, peut-être que votre foi s'élèvera jusqu'à un niveau où vous pourrez accepter ce que Jésus a déjà fait pour vous. Voyez-vous? Eh bien, chaque guérison qui s'opérera, sans doute qu'il y en aura beaucoup, mais chaque guérison qui s'opérera pendant cette réunion, si Dieu le permet, a déjà été accomplie aux yeux de Dieu. La seule chose qu'Il peut faire, c'est simplement accomplir quelque chose pour vous amener, dire quelque chose, ou le Saint-Esprit pourrait faire quelque chose pour vous amener à lever les yeux et à accepter ce que Jésus a fait pour vous. Que le Seigneur vous bénisse.

15. Maintenant, Billy, quel était le...H? Nous reprenons chaque jour la distribution des cartes de prière. Frère Baxter en a probablement déjà parlé et vous a tout expliqué. Rassurez-vous d'assister à la réunion de l'après-midi pour recevoir des instructions. Recevez votre carte de prière. Vous ne pouvez prendre votre carte de prière, l'échanger, la donner à quelqu'un qui n'a pas assisté à la réunion, et être loyal. Voyez-vous? On ne vous laissera pas prendre... Vous devez venir suivre les instructions, entendre l'Evangile, croire donc au Seigneur Jésus pour venir dans la ligne. Voyez-vous?

Ainsi, commençons maintenant notre ligne de prière, formez la ligne dans ce sens et conduisez les gens vers ce côté-ci. Prenons les 15 premiers, de 1 à 15 d'abord, alignez-vous. En effet, ce sera juste à peu près, je pense, autant que nous pouvons prendre. C'est la série H, n'est-ce pas, fiston? De H-1 à 15. Qui a la carte de prière H-1? Regardez, elle comporte votre nom et votre adresse sur une face. Et sur l'autre, il y a un - un numéro et une lettre : H-1.

16. Maintenant, retournez vos cartes de prière. Et jetez un coût d'œil chez votre voisin (voyez-vous?), il se peut que la personne soit sourde et n'entende pas, et elle ne saura pas quel numéro ou à partir d'où nous appelons. De H-1 à 15, que ceux qui ont ces numéros-là se lèvent d'abord, et ensuite, un peu plus tard peut-être, nous pourrons en prendre d'autres. Très bien, juste ce que nous pouvons à présent. Qui a la carte de prière H-1, 2, 3, 4, 5, 6, 7? Alignez-vous simplement là suivant vos numéros. Et les huissiers et mon fils vont s'occuper de vous, pour vous aligner. Et maintenant, s'ils ne sont pas tous là, si donc vous n'en dénombrez pas quinze au total, Frère Baxter, alors faites-le-moi savoir. Il se peut qu'il y ait quelqu'un qui est sourd, ou - ou quelque chose comme ça, ou qui est dans son fauteuil, ou quelque chose comme ça, et qui ne peut pas se déplacer. Si quelqu'un ne peut pas se déplacer, lorsque son numéro est appelé, qu'il lève simplement la main et on l'aidera quand on y arrivera.



17. Très bien. Maintenant Crois seulement, s'il vous plaît, jeune dame, s'il vous plaît. Soyons tous respectueux maintenant... Soyons maintenant très respectueux et méditons ce merveilleux vieux cantique Crois seulement, maintenant, s'il vous plaît, pendant que nous chantons donc doucement. Très bien.

Crois seulement...

Maintenant, pendant qu'on chante, représentons-nous Jésus descendant la montagne un matin. Et voici un homme avec un garçon souffrant de l'épilepsie, et dans un état très grave. Les disciples n'ont pu rien faire à ce sujet. Il est venu vers Jésus et a dit : " Viens-moi en aide, Seigneur. "

Il a dit : " Je le peux si tu crois. "

Voyez quel numéro figure sur la carte de prière de cette dame-là. Quel est son numéro? 14, très bien, laissez-la simplement s'asseoir juste de ce côté-ci, frère, je pourrai - je pourrai m'occuper d'elle comme il faut après. Laissez-la simplement s'asseoir juste par là, comme ça. C'est bien. Je pourrai donc l'avoir en vue. Très bien.

18. Maintenant, je vous demanderais ceci, frère, sœur. Je ne vous garderai pas longtemps, car il s'agit ici des visions, et je - je... Ça ne demande pas beaucoup de visions pour vous épuiser. Je vous parle maintenant pour ne pas devoir le faire plus tard. Combien se souviennent que le prophète Daniel, après avoir vu une vision, a eu l'esprit troublé pendant plusieurs jours? Vous souvenez-vous de cela? Voyez-vous? Maintenant, lorsque le Saint-Esprit traite avec les gens ici sur l'estrade, alors - alors prenez cela pour vous-même. Soyez à présent très respectueux. Ne vous déplacez pas, soyez vraiment respectueux.

Maintenant, Billy, je veux enlever ceci, si ça ne dérange pas. Parfois, lorsque je suis en pleine vision, je ne sais pas à quel point je parle fort, alors vous allez me surveiller, Frère Baxter. Et c'est la raison pour laquelle je mets le micro de côté.

19. Bon, tout le monde croit-il de tout son cœur maintenant, pour que nous puissions donc prier? Eh bien, il y a un homme qui se tient ici devant moi. Évidemment, je n'ai jamais vu cet homme. Je pense que c'est pour la première fois que nous nous rencontrons. N'est-ce pas, monsieur? Comment vous appelez-vous? C'est bien. Je suis devant vous, monsieur; je suis content de faire votre connaissance. Je vais saisir cela. Je crains que ça ne puisse pas marcher, approchez et changez de position. Très bien.

Eh bien, nous sommes étrangers [l'un à l'autre], nous ne nous sommes jamais vus de la vie. Bien, alors, vous êtes sans doute venu ici pour chercher de l'aide. Si c'est - si c'est le cas, je crois que Dieu va vous l'accorder. Eh bien, s'il y avait quelque chose en moi, mon frère, qui pourrait vous aider, je serais heureux de dire : " Ça va, je vais le faire. " Quelque chose en rapport avec le médecin et la médecine, ou - ou si je savais ce que vous avez comme problème, eh bien je serais - je serais naturellement heureux de le faire. J'aime les gens, mais il n'y a rien en moi

qui puisse aider. Voyez-vous? Je représente seulement Quelqu'un auprès de qui se trouve toute l'aide que vous puissiez obtenir; tout aide doit provenir de Lui. Je me tiens simplement là comme Son représentant.

20. Je pense que ce soir vous avez entendu monsieur Baxter, parler d'un Ange qui m'a visité il y a quelque temps et m'a parlé de ces choses. Eh bien, c'est - c'est la vérité, monsieur. Et Il m'a dit que je devais prier pour les malades. Ma mission dans la vie, c'est de prier pour les malades. Eh bien, j'ai douté de cela et j'ai dit: " Je n'ai - je n'ai pas d'instruction, alors les gens..." Mais, depuis ma tendre enfance, j'ai été appelé à ce travail. Croyez-vous cela?

Maintenant, si notre Seigneur Jésus, quand Il a parlé à la femme au puits, Il ne lui a pas parlé juste un petit moment... Et ensuite, après lui avoir parlé, Il a dit: " Va me chercher à boire."

Et elle a dit: "Je...", parlant du puits. Eh bien, ce qu'Il - Il essayait de contacter son esprit. Eh bien, vous êtes le premier malade ici à l'estrade ce soir, ainsi c'est ce que je dois essayer de faire pour contacter votre esprit. Voyez-vous? Voyez-vous, nous sommes deux hommes debout ici, nous devons rencontrer Dieu un jour. Voyez? Mais vous êtes - vous êtes aussi un être surnaturel, vous êtes - il y a en vous un esprit qui va vivre quelque part pour toujours; eh bien, ici aussi. Eh bien, si vous avez une maladie, c'est Satan qui en est l'auteur. Et Lui m'a envoyé pour prier afin que ces deux esprits se rencontrent. Et alors, si Son Esprit peut... Cela dépendra de l'esprit auquel vous vous soumettez (voyez-vous?), parmi ces deux... Si vous croyez ce qui vous est dit, ça sera une bonne chose, vous serez guéri. Si vous ne le croyez pas, certainement que cela ne pourra rien faire. Voyez-vous? Ceci est juste pour une confirmation.

21. Mais je vous suis étranger et je vous parle, et puis si le Saint-Esprit me révélait exactement comme Il le fit pour cette - pour Jésus là-bas, pendant qu'Il regardait la femme, exactement où se trouvait son problème; elle vivait avec...de manière illégitime. Voyez? Eh bien, Il lui a dit où se trouvait son problème et cela a réglé le problème, cela a bien marché. Or, s'Il est le même Jésus hier, aujourd'hui, et éternellement, Il saura exactement où se trouve votre problème. Il peut me le révéler. Croyez-vous cela? Bien, je suis content de voir que vous savez cela. Votre problème, c'est - c'est l'asthme. Est-ce vrai? Je vous ai entendu tousser à l'instant (voyez-vous?), mais ce n'est pas pour cette raison que j'ai su que c'était l'asthme. Le matin, vous êtes très, très mal en point. Et maintenant, jetez cela de côté. Je voudrais vous parler encore, après que j'ai découvert votre problème. Vous êtes nerveux, et cela est dû au fait que vous souffrez de la prostate. N'est-ce pas vrai? Vous vous réveillez la nuit et tout. N'est-ce pas vrai? Et vous - vous avez une habitude: vous fumez la cigarette. N'est-ce pas vrai?

Et tenez; à propos, vous n'êtes pas un chrétien rempli de l'Esprit de Dieu pour commencer. Vous avez besoin de cela; vous avez besoin de Jésus-Christ comme votre Sauveur. Est-ce vrai? Ces choses sont-elles vraies? Si elles sont vraies, levez la main. Moi, ne vous connaissant pas... Je ne vous connais pourtant

pas, et ce que vous m'avez entendu dire, ce n'était pas moi, monsieur. C'était l'Ange du Seigneur, et Il est là. Est-ce la vérité? Ainsi donc, si c'est la vérité, approchez. Êtes-vous prêt à accepter Jésus-Christ comme votre Sauveur maintenant? Demandez-Lui maintenant même de vous pardonner tous vos péchés et de vous accorder de vivre en chrétien le reste de votre vie. Allez-vous le faire?

22. Inclinez la tête. Dieu Tout-Puissant, Auteur de la Vie, Donateur de tout don excellent, sois miséricordieux envers ce pauvre pécheur, Seigneur. Il se tient ici, perdu, étranger, séparé de Dieu. Le voici qui se tient ce soir dans Ta Présence, Seigneur, comprenant que quelque chose se passe et sachant que le Dieu même du Ciel qui emportera son âme loin de ce monde l'un de ces jours, il devra se tenir dans Sa Présence. Et ce soir, Seigneur, il accepte Ton Fils Jésus-Christ comme son Sauveur personnel.

Malade, misérable, malheureux et perdu, quelle condition! Ô Dieu, sois miséricordieux maintenant. Pardonne-lui tous ses péchés, et puisse ceci être une soirée qu'il n'oubliera jamais, comme il se tient ici sur l'estrade devant ces gens, confessant que Tu es son Sauveur. Et je te prie de chasser cette maladie de son corps. Puisse-t-il avoir une bonne et longue vie, en Te servant correctement. Je l'accorde... Je le demande au Nom de Jésus-Christ. Amen.

L'acceptez-vous maintenant comme votre Sauveur? Vous êtes à présent un chrétien. Maintenant, partez et ne péchez plus. Dieu va vous guérir. Que Dieu vous bénisse.

23. Disons : "Grâces soient rendues à Dieu!" Venez, madame. Bonsoir, jeune dame. Avez-vous votre carte de prière? Oh! vous avez cette carte de prière, je pensais donc que vous l'avez peut-être remise aux huissiers. Croyez-vous? De tout votre cœur? Et vous... Que penseriez-vous si notre Seigneur Jésus se tenait ici, portant ce costume? Il ne pourrait rien faire d'autre que de vous révéler peut-être votre vie, car Il ne pourrait pas vous guérir. Il l'a déjà fait. Voyez-vous? Il devrait simplement faire quelque chose pour vous amener à accepter ce qu'Il a déjà fait. Est-ce vrai? C'est la seule chose qu'Il pourrait faire. Car Il ne peut pas vous guérir deux fois. Il ne vous guérit qu'une seule fois. Et Ses meurtrissures vous ont guérie il y a des années, quand Il mourut.

Vous êtes consciente qu'il se passe quelque chose. Vous vous demandez ce que c'est. Eh bien, cela ne vous fera pas de mal. C'est l'Ange du Seigneur. Êtes-vous bien connue ici? Croyez-vous que... Vous réalisez qu'il se passe quelque chose, n'est-ce pas? C'est - c'est l'Ange du Seigneur, Sa Présence. Oui. Vous êtes souffrante. Vous venez d'être examinée, vous avez une tumeur au... Vous vous inquiétez aussi au sujet de quelqu'un. C'est une fillette, une petite enfant. Est-ce juste? Est-ce juste? Si c'est le cas, levez la main. Très bien. Si, par le Saint-Esprit, je vous dis le problème qu'a cette enfant, allez-vous croire que Dieu la guérira? Elle souffre des reins. Est-ce juste? Maintenant, croyez-vous que Dieu le Père a envoyé Son Fils Jésus-Christ, et qu'Il m'a envoyé comme Son prophète? Si je demande cela à Dieu, allez-vous être guéries? Votre enfant va-t-elle se rétablir? Approchez.

24. Inclinez la tête. Seigneur Dieu, tandis que cette pauvre petite maman tremble ici, nous réalisons que Satan s'est mis maintenant à priver cette enfant de sa mère. Ô Dieu Tout-Puissant, sois miséricordieux envers cette fille. Je Te prie de guérir cette maman, et puisse sa fillette, Seigneur, puisse-t-elle se rétablir, Seigneur. Je l'envoie vers son enfant. Ô Dieu, accorde que la mère et l'enfant soient toutes deux rétablies pour Ta gloire. Je demande cette bénédiction, au Nom de Jésus-Christ, le Fils de Dieu. Amen. Que Dieu vous bénisse, madame.

Maintenant, suivez. Quand vous irez vers votre enfant, imposez-lui la main et dites: "Seigneur, je Te remercie de nous avoir guéris, mon enfant et moi." Et partez en croyant. Puisque vous avez cru, cela vous sera accordé. Que Dieu vous bénisse.

25. Ayez foi en Dieu. Ne doutez pas. Croyez. Bonsoir, sœur. Croyez-vous de tout votre cœur? Si notre Seigneur Jésus était ici en personne (c'est bien le cas), mais si vous pouviez Le voir comme vous me voyez... Il a dit : "Encore un peu de temps et le monde ne Me verra plus, mais vous, vous Me verrez. Je serai avec vous, même en vous, jusqu'à la fin du monde." Croyez-vous cela? Croyez-vous que je suis Son représentant? Si vous le croyez, alors cette tumeur va disparaître. Croyez-vous cela? Vous avez une tumeur au niveau des glandes, une maladie de femme, dans l'utérus. Est-ce vrai?

Maintenant, approchez. Père céleste, je prie pour notre sœur ce soir, afin que Ta miséricorde lui soit accordée, que Ta gloire repose sur elle, et que Ta puissance de guérison puisse par sa foi faire que ce démon affreux appelé tumeur la quitte. Ô Seigneur Dieu, en tant que Ton serviteur, j'implore Ta miséricorde pour cette croyante. Satan, au Nom de Jésus, le Fils de Dieu, quitte cette femme! Sors d'elle!

Que Dieu vous bénisse, sœur. Maintenant, ayez foi. Partez maintenant en croyant. Et si vous croyez de tout votre cœur, cela vous quittera. Que Dieu vous bénisse.

26. Bonsoir, mademoiselle. Habitez-vous cette ville? Vous ne venez pas de cette ville. Je pose ces questions juste pour entrer en contact avec vous, voyez-vous, c'est juste ce...?... Et nous sommes des inconnus l'un pour l'autre. Je ne vous connais pas. Mais il y a ici Quelqu'un qui vous connaît. Il vous connaissait à votre naissance. Il vous connaissait avant votre naissance. Chaque bouchée de nourriture que vous avez prise, et chaque gorgée d'eau, c'est Lui qui vous a donné cela. C'est Lui qui m'a donné les miennes. Il vous connaît. Je reconnais que vous êtes une chrétienne, et vous êtes dans un état critique. Il vous faut recevoir de l'aide de Dieu, sans quoi vous serez un cadavre dans très peu de temps. Votre âme ira Le rencontrer, moment pour lequel vous vous êtes préparée en tant que croyante chrétienne. Mais vous souffrez du cancer. Et ce cancer s'est propagé dans tout votre corps. C'est dans votre côté; c'est dans le côlon. Est-ce vrai? Croyez-vous que cela va... que Dieu va vous guérir?

27. Eh bien, eh bien, juste un instant, sœur. Laissez-moi rectifier quelque chose à ce sujet. Maintenant, Il peut, Il l'a fait. "Et maintenant, j'accepte cela." Suivez, juste un instant. Voyez-vous? Votre foi doit s'élever au-dessus de cela. Voyez-vous? Voyez, voyez? C'est cela. Voyez-vous? Je - j'essaie de vous aider, sœur, sachant que vous êtes - que vous devez mourir (voyez-vous?) et quitter ce monde dans peu de temps si - si rien n'est fait. Maintenant, cela a déjà été fait. J'essaie d'élever votre foi (Voyez? Voyez?), essayant de vous amener à atteindre un niveau où vous pouvez être guérie, car vous comprenez dans quel état vous êtes. Il vous faut être secourue. Voyez-vous?

Et quand vous dites : "Il peut"... juste comme si vous veniez vers moi et disiez : "Frère Branham, je - je sais que vous pouvez me prêter 5 dollars. Je suis vraiment dans le besoin. Je meurs de faim, je n'ai rien à manger ce soir, et vous pouvez me donner 5 dollars... Vous en êtes capable, vous - vous pouvez me donner 5 dollars, si vous voulez bien le faire." Ce n'est pas ce qui fera que je me sente bien. Ce n'est pas Sa capacité qui est mise en cause. Nous ne doutons pas de Sa capacité. Il s'agit juste de ce qu'Il a déjà fait et de Son bon vouloir pour vous aider. Et considérez ce qu'Il a fait. Il a envoyé les prédicateurs de l'Évangile, Il a envoyé Son Esprit. Et cela... N'est-ce pas vrai? C'est vrai.

28. Tenez, par exemple, votre vie n'a pas été un lit fleuri d'aisance, de toute façon. Elle a été chargée de chagrins, de problèmes. Vous priiez l'autre jour pour cette chose même. Vous disiez que, s'il vous arrivait d'obtenir une place pour pouvoir venir ici, vous croyiez que Dieu vous guérirait. Est-ce vrai? Cela-c'est votre prière, est-ce vrai? Très bien, alors. Seigneur Jésus, Fils de Dieu, aie pitié de cette femme mourante, Père. Et en tant que Ton représentant, me tenant ici dans Ta Présence, je demande sa guérison. Or, Tu as dit : "Ils imposeront les mains aux malades et les malades seront guéris." Seigneur, les médecins ont tout fait au mieux de leur connaissance, mais il se cache aux médecins. Mais il ne peut pas se cacher à Tes yeux. Tu es Dieu. Tu l'as exposé ici même à l'estrade. Et au Nom de Jésus-Christ, Satan, quitte cette femme! Sors d'elle! Qu'elle soit bien portante et serve Dieu, au Nom de Jésus. Amen. Que Dieu vous bénisse, sœur. Partez donc, en étant heureuse, et en vous réjouissant. Rendez grâces à Dieu. Très bien.

29. Bonsoir. Croyez-vous? De tout votre cœur? Oh! la la! Il vous faut croire. Il y a une ombre noire qui s'approche de vous, ce qui signifie la mort, le cancer. Est-ce vrai? Vous n'en avez pas pour très longtemps, à moins que Dieu vous vienne en aide. Votre foi s'est-elle élevée jusqu'à ce niveau-là maintenant? Croyez-vous maintenant même? Maintenant, suivez. La chose que vous sentez en ce moment même, si vous croyez que c'est l'Esprit de Dieu, vous recevrez ce que vous demandez. Allez-vous le faire?

Seigneur Jésus, confirme Ta Parole alors que j'impose les mains à cette femme et demande sa guérison, au Nom de Jésus-Christ, le Fils de Dieu. Amen. Maudit soit le cancer qui lie le corps de cette femme. Et en tant qu'Église de Dieu, Ses enfants croyants et les représentants du Seigneur Jésus, Satan, tu sais bien tout

cela, témoignant d'un don divin que l'Ange m'a conféré quelques instants après ma naissance, je t'ordonne, au Nom de Jésus-Christ, de quitter cette femme. Amen. Que Dieu vous bénisse. Maintenant, partez en vous réjouissant. Partez, en étant heureuse. Soyez heureuse.

30. Bonsoir, sœur. C'est vous ou le bébé? Oui, oui. Eh bien, c'est une gentille petite créature. Oh! la la! Elle semble être trop jeune pour avoir quelque chose. Eh bien, je voudrais... Naturellement, le bébé ne peut pas parler. Je voudrais que vous me regardiez. Je voudrais vous parler juste un moment. Que pensez-vous de Jésus-Christ? Oui, c'est le seul Homme à propos de qui vous pouvez dire cela. Croyez-vous que ces choses qui se produisent maintenant dans le monde aujourd'hui pendant ce grand moment de ténèbres, croyez-vous que c'est la confirmation de Sa Présence ici sur terre, montrant qu'Il est - qu'Il - que Son Esprit est avec nous? Voyez-vous? Il retire Son homme, mais jamais Son Esprit. Voyez-vous? Il a repris Elie. Elisée a remplacé celui-ci. Et huit cents ans plus tard, Jean Baptiste est sorti tout droit du désert, ayant sur lui l'Esprit d'Elie. Voyez-vous? Voyez-vous ce que je veux dire? Satan retire son homme, mais jamais son esprit. Celui-ci entre directement dans les persécuteurs religieux et ainsi de suite. Est-ce vrai?

Votre bébé souffre de l'asthme. Est-ce vrai? Est-ce juste? Si j'impose les mains au bébé en tant que serviteur de Dieu pendant que tous ces chrétiens sont en prière, et si je dis la vérité, Dieu rend témoignage à la vérité. J'ai vu l'enfant, il est dans un état grave. Croyez-vous que le bébé sera guéri? Très bien. Je vous ai vue tenant votre enfant quand il fait ces crises d'étouffement.

31. Dieu Tout-Puissant, on amena vers Toi des enfants afin que Tu leur imposes les mains et que Tu les bénisses. Des mères ont amené leurs enfants. Si Tu étais ici à Tallahassee, dans un corps de chair ce soir, Te promenant comme Tu le faisais autrefois, je crois que la foi de cette mère amènerait cet enfant tout droit vers Toi. Et Tu imposerais Tes merveilleuses et saintes mains à l'enfant, et il guérirait. Tu te tiendrais comme autrefois et dirais à la mère le cas du bébé, et en sondant sa vie, Tu verrais qu'elle est une croyante, que ses péchés sont confessés et sont sous le Sang. Ainsi, je Te prie, ô Dieu, d'être miséricordieux envers son enfant. Et je réalise que mes mains représentent d'une piètre manière Tes mains. Mais je Te prie, ô Dieu, d'être miséricordieux. Et comme j'impose les mains à l'enfant, conformément aux dernières paroles que Tu as prononcées quand Tu quittais la terre : "Voici les miracles qui accompagneront ceux qui auront cru: s'ils imposent les mains aux malades, a-t-Il dit, les malades seront guéris." Maintenant, en obéissance à ce commandement, pour cet enfant innocent qui ne peut pas avoir la foi, je lui impose les mains. Et, Satan, à cause de cette maladie, de l'asthme, qui fait tousser ce pauvre petit bébé et qui bloque sa respiration et l'étouffe, Satan, toi ce démon horrible, un jour, dans un enfer sans fin, tu seras puni pour le mal que tu fais. Maintenant, écoute-moi donc, car je représente notre Seigneur, et Sa mort au Calvaire, pour que tu quittes cet enfant. Sors maintenant, afin que le bébé vive et soit bien portant. Je t'adjure au [Nom] de Jésus, le Fils de Dieu, dont le Sang a été versé au bois du Calvaire et a anéanti tout pouvoir et toute influence que tu avais.

Tu n'as aucun droit légal de retenir ce bébé plus longtemps. Sors, au Nom de Jésus-Christ.

Maintenant, mère, prenez votre enfant. Ne vous inquiétez pas, croyez seulement...?...

32. Vous là-bas, croyez-vous? Ne vous déplacez pas trop. Voyez-vous? Cela interrompt une vision qui est en cours ici, quand vous faites quelque chose là-bas, que vous vous déplacez un peu (voyez-vous?), eh bien, alors, il y a une interruption ici. Voyez-vous? Cela rend la chose - cela rend la chose difficile ici. Voyez-vous, Son Esprit est en train d'agir, et je veux que vous vous réjouissiez. Je veux que vous soyez contents, heureux. Mais premièrement, je voudrais que vous receviez Dieu, que vous croyiez en Lui. Et alors, après que vous serez guéri, soyez alors heureux. Comprenez-vous ce que je veux dire?

Croyez-vous cela, madame, vous qui êtes couchée sur ce coussin? Croyez-vous que je suis Son serviteur, Son prophète? Vous n'êtes pas obligée d'avoir une carte, d'entrer dans la ligne. La seule chose que vous devez faire, c'est juste croire. Eh bien, je ne peux pas vous guérir, mais vous ne pouvez pas me cacher votre vie. Voyez-vous? Si Dieu me révèle ici votre problème, allez-vous accepter votre guérison? Allez-vous m'obéir en tant que Son prophète? Voudriez-vous le faire? Allez-vous le faire? Franchement, je ne vous connais pas. Je ne vous ai jamais vue, mais vous souffrez du rhumatisme articulaire aigu. Es-ce vrai? Si c'est vrai, levez la main. Très bien. Croyez-vous maintenant? Alors, rentrez chez vous et soyez guérie, au Nom du Seigneur Jésus...?...

33. Croyez-vous? Voulez-vous être guéri de cette maladie des reins, monsieur qui êtes assis là-bas? Si vous voulez, vous pouvez recevoir cela. Vous pouvez en être guéri si vous croyez simplement cela. Ayez foi en Dieu. C'est juste.

Voulez-vous être guéri de votre maladie du cœur, monsieur? Voulez-vous retourner chez vous et être guéri? Croyez-vous que vous en serez guéri maintenant? Vous en souffrez depuis un bon bout de temps, est-ce vrai? Si c'est juste, levez la main. Très bien. Croyez-vous que vous êtes guéri maintenant par les meurtrissures de Jésus-Christ? Partez et que la paix de Dieu soit sur vous maintenant.

Là partout, croyez-vous? Là dans l'auditoire, croyez-vous? Vous tous, partout dans l'auditoire, croyez-vous d'un commun accord? Notre Père céleste peut simplement continuer à agir dans l'auditoire. Mais si chacun de vous veut être guéri à l'instant même, il peut l'être. Croyez-vous que c'est la vérité? Combien croient que c'est la vérité? Levez la main. Eh bien, pourquoi ne seriez-vous pas tous guéris, vous tous à la foi?

Voulez-vous m'accorder ceci? Me croyez-vous maintenant? Croyez-vous que l'Ange du Seigneur m'a envoyé pour prier pour vous? Très bien. Combien de malades y a-t-il ici? Levez la main, partout dans la salle, levez la main. Maintenant, que chacun regarde son voisin malade qui est assis à côté de lui, qui a la main levée. A présent, imposez-vous les mains les uns aux autres. Imposez-vous les

maines les uns aux autres. C'est bien. Eh bien, c'est bon. Très bien. Oui, imposez les mains à cette femme qui souffre de l'arthrite.

34. Imposez les mains à l'enfant. Qu'un croyant chrétien vienne imposer les mains au jeune homme estropié qui est assis là, s'il vous plaît. Très bien. Maintenant, inclinons tous la tête avec révérence, avec beaucoup de révérence. J'aimerais que vous ayez ceci à l'esprit maintenant, avec beaucoup de révérence. Je voudrais que vous répétiez cette prière. Faites cette prière. Je vais répéter cela, faites cette prière; je vais simplement transférer directement sur vos lèvres les paroles qu'il faut pour vaincre Satan. Et alors vous, ayez foi en votre confession. Maintenant, vous qui êtes malades, répétez ceci après moi.

Dieu Tout-Puissant, Créateur du ciel et de la terre, Auteur de la Vie Eternelle, Donateur de tout don excellent, moi, Ton serviteur, je confesse mes péchés. Et je crois que par les mérites de Ton Fils Jésus, mes péchés me sont pardonnés. Je suis malade dans mon corps. J'ai besoin de Ton secours. Donne-moi la foi maintenant même pour croire Ta Parole et pour croire ces choses que j'ai vues ce soir, lesquelles reproduisent encore Ta vie. Comme il en était hier, ainsi en est-il aujourd'hui. Et maintenant, Seigneur, sur base de cette confession, j'accepte ma guérison, et je crois qu'à partir de ce soir, je serai désormais bien portant. Je m'abandonne à Toi, au Nom de Jésus-Christ.

35. Maintenant, que chacun se tienne vraiment tranquille. Gardez la tête inclinée. Continuez à prier. Maintenant, le Saint-Esprit est près de vous. L'Ange du Seigneur qui connaît toutes choses est au-dessus de l'auditoire maintenant même. Il est comme une - une nuée suspendue au-dessus de vous. On commence à croire. " Maintenant, Seigneur, j'accepte ma guérison. Je crois que Tu me guéris maintenant, car Tu l'as promis. Sur base de Ta promesse, je le crois. "

Maintenant, je vais demander à Dieu de me donner la force pour chasser ce mauvais esprit de doute qui vous faisait douter ou vous mettait dans la confusion, et pour vous débarrasser de cette superstition, afin que vous puissiez voir le Dieu de gloire. Je vais ordonner à cela de vous quitter immédiatement. Et alors que cela - alors que cela vous quitte, acceptez votre guérison. Voyez-vous? Vous l'avez accepté maintenant, croyez-le. Et je vais prier à présent. C'est là ma part. Vous avez fait votre confession, c'est sur vos lèvres. Il doit accomplir ce que vous avez confessé maintenant. Voyez? Vous L'avez accepté. De même qu'Il est votre Sauveur, vous L'acceptez comme votre Guérisseur. Maintenant croyez cela. Je voudrais prier et briser cet esprit de doute dans la salle, de façon qu'à partir de ce soir, nous puissions désormais avoir une véritable série de réunions à l'ancienne mode.

36. Père céleste, je viens à Toi pour ces précieuses personnes qui souffrent maintenant, partout dans ce bâtiment. Et comme il en était sur le chemin d'Emmaüs, nous avons vu que lorsque Tu marchais ici sur la terre, Tu savais où se trouvait le poisson qui avait une pièce de monnaie dans sa bouche. Tu as envoyé l'apôtre retirer la pièce de monnaie de la bouche du poisson. Tu savais où se



trouvaient deux mules attachées, sur lesquelles aucun homme ne s'était encore assis. Ô Dieu, Tu savais où se trouvait la femme qui avait eu cinq maris. Et après que Philippe est allé trouver Nathanaël, Tu as dit à celui-ci que Tu savais où il se trouvait avant qu'il ne vienne à la réunion. Il était sous un figuier. Et Tu as dit que ce que Tu as fait en ce temps-là, nous devrions le faire aussi. Et nous croyons en Toi et, Seigneur, nous sommes en ce jour-là.

Et Tu as ramené maintenant les bénédictions de la première Église dans la dernière Église, et cela d'une manière merveilleuse et bénie. Et nous Te remercions, Dieu bien-aimé, pour ces choses merveilleuses. Et alors que Tes enfants se tiennent ici ce soir, ayant les mains posées les uns sur les autres, sachant sans l'ombre d'aucun doute que le Saint...

***Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui, et éternellement***  
*(Jesus Christ The Same Yesterday, And Today, And Forever)*

*Ce texte est la version française du Message oral «Jesus Christ The Same Yesterday, And Today, And Forever», prêché par le Prophète de Dieu, William Marrion Branham le , 12 Fevrier 1953 à Tallahassee, Florida, USA .*

*La traduction de ce sermon a été fournie par Shekinah Publications. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus en contactant:*

*Shekinah Publications  
1, 17e Rue / Bld Lumumba  
Commune de Limete  
B.P. 10. 493  
Kinshasa  
Republique Democratique Du Congo  
Central Africa  
www.shekinahgospelmissions.org  
Shekinahmission@dr.com ou pasteurdick@priest.com*

*Veillez trouver les autres prédications du Prophète William Marrion Branham en français, anglais et en russe dans le site :*

[www.branham.ru](http://www.branham.ru)





